

**STAMMOPUR AG**

Datum revidirane izdaje: 27.06.2023

Št.: 83001

Stran 1 od 9

**ODDELEK 1: Identifikacija snovi/zmesi in družbe/podjetja****1.1 Identifikator izdelka**

STAMMOPUR AG

UFI: KC00-60HN-S006-GP2V

**1.2 Pomembne identificirane uporabe snovi ali zmesi in odsvetovane uporabe****Uporaba snovi/zmesi**

Čistilna sredstva.

Samo za profesionalne uporabnike.

**1.3 Podrobnosti o dobavitelju varnostnega lista**

Ime podjetja: DR.H.STAMM GmbH Chemische Fabrik  
Ulica: Heinrichstr. 3 – 4  
Kraj: 12207 Berlin, GERMANY  
Telefon: +49 30 76880-280  
e-mail: info@dr-stamm.de  
Internet: www.dr-stamm.de  
Prodočje/oddelek za informacije: sdb@dr-stamm.de, Tel.: +49 30 76880-258

**1.4 Telefonska številka za nujne**

24-hours-emergency: Giftnotruf Berlin: +49 30 30686700 (german, english)

**primere:****ODDELEK 2: Določitev nevarnosti****2.1 Razvrstitev snovi ali zmesi****Uredbo (ES) št. 1272/2008**

Eye Dam. 1; H318

Besedilo H stavkov: glej ODDELEK 16.

**2.2 Elementi etikete****Uredbo (ES) št. 1272/2008****Snovi zapisane na etiketi**

tetranatrijev etilendiaminotetraacetat

**Opozorilna beseda:** Nevarno**Piktogrami:****Stavki o nevarnosti**

H318

Povzroča hude poškodbe oči.

**Previdnostni stavki**

P305+P351+P338

PRI STIKU Z OČMI: Previdno izpirati z vodo nekaj minut. Odstranite kontaktne leče, če jih imate in če to lahko storite brez težav. Nadaljujte z izpiranjem.

**2.3 Druge nevarnosti**

Ni posebnih nevarnosti. Prosim upoštevajte v vsakem primeru informacije v zvezi z varnostnimi navodili.

**ODDELEK 3: Sestava/podatki o sestavinah****3.2 Zmesi**

## STAMMOPUR AG

Datum revidirane izdaje: 27.06.2023

Št.: 83001

Stran 2 od 9

## Nevarne sestavine

Št. CAS	Sestavina	Delež
	Št. ES Indeks št. Št. REACH	
	Razvrstitev (Uredbo (ES) št. 1272/2008)	
7732-18-5	Water	60-80 %
	231-791-2	
64-02-8	tetranatrijev etilendiaminotetraacetat	<25,0 %
	200-573-9 01-2119486762-27	
	Acute Tox. 4, Acute Tox. 4, Eye Dam. 1, STOT RE 2; H332 H302 H318 H373	
5949-29-1	Citric acid	<6,0 %
	201-069-1 01-2119457026-42	
	Eye Irrit. 2, STOT SE 3; H319 H335	
497-19-8	natrijev karbonat	<3,0 %
	207-838-8 011-005-00-2 01-2119485498-19	
	Eye Irrit. 2; H319	
100085-64-1	Cocobetainamido Amphopropionate	<0,1 %
	309-206-8 *	
	Skin Irrit. 2, Eye Irrit. 2, Aquatic Acute 1; H315 H319 H400	

Besedilo H in EUH stavkov: glej oddelek 16.

## Posebne mejne konc., M-faktorji in ATE

Št. CAS	Št. ES	Sestavina	Delež
		Posebne mejne konc., M-faktorji in ATE	
64-02-8	200-573-9	tetranatrijev etilendiaminotetraacetat	<25,0 %
		inhalacijski: ATE = 11 mg/l (hlapi); inhalacijski: ATE = 1,5 mg/l (prah ali meglice); oralni: LD50 = 1780-2000 mg/kg	
5949-29-1	201-069-1	Citric acid	<6,0 %
		kožni: LD50 = >2000 mg/kg; oralni: LD50 = >3000 mg/kg	
497-19-8	207-838-8	natrijev karbonat	<3,0 %
		kožni: LD50 = >2000 mg/kg; oralni: LD50 = 2800 mg/kg	
100085-64-1	309-206-8	Cocobetainamido Amphopropionate	<0,1 %
		kožni: LD50 = >2000 mg/kg; oralni: LD50 = >2000 mg/kg	

## Dodatni napotki

\*Polymer

## ODDELEK 4: Ukrepi za prvo pomoč

## 4.1 Opis ukrepov za prvo pomoč

## Splošni napotki

Zamenjati kontaminirana oblačila.

## Pri vdihavanju

V primeru vdihavanja razpršenih škropiv posvetovati se z zdravnikom.

## Pri stiku s kožo

Ob stiku s kožo takoj izprati z obilo Vodainmilo.

## Pri stiku z očmi

Takoj previdno in temeljito sprati z očesno prho ali vodo. Če nastopijo ali trajajo težave, poiskati pomoč očesnega zdravnika.

### STAMMOPUR AG

Datum revidirane izdaje: 27.06.2023

Št.: 83001

Stran 3 od 9

#### **Pri zaužitju**

Takoj sprati usta in piti veliko vode. Ne povzročati bruhanja. Posvetovati se z zdravnikom.

#### **4.2 Najpomembnejši simptomi in učinki, akutni in zapozneli**

Doslej niso znani nobeni simptomi.

#### **4.3 Navedba kakršne koli takojšnje medicinske oskrbe in posebnega zdravljenja**

Simptomatično zdravljenje.

### **ODDELEK 5: Protipožarni ukrepi**

#### **5.1 Sredstva za gašenje**

##### **Ustrezna sredstva za gašenje**

Voda. Pena. Brizgane kapljice vode.

##### **Neustrezna sredstva za gašenje**

Močni vodni curek.

#### **5.2 Posebne nevarnosti v zvezi s snovjo ali zmesjo**

V primeru požara lahko nastane: Dušikovi oksidi (NOx). Ogljikov dioksid (CO2).

#### **5.3 Nasvet za gasilce**

Zaščitna oblačila.

#### **Dodatni napotki**

Material ni gorljiv. Ukrepe pri gašenju prilagoditi okolju.

### **ODDELEK 6: Ukrepi o nenamernih izpustih**

#### **6.1 Osebnih varnostnih ukrepov, zaščitna oprema in postopki v sili**

##### **Splošni napotki**

Uporabljati osebno zaščitno opremo.

#### **6.2 Okoljevarstveni ukrepi**

Ne dopustiti, da pride v kanalizacijo ali vodotoke.

#### **6.3 Metode in materiali za zadrževanje in čiščenje**

##### **Druge informacije**

Pobrati z materialom ki veže tekočine (pesek, kremenova prst, vezivo za kisline, univerzalno vezivo).

S sprejetim materialom ravnati skladno s poglavjem za odlaganje odpadnih snovi.

#### **6.4 Sklicevanje na druge oddelke**

Glej zaščitne ukrepe pod točko 7 in 8.

### **ODDELEK 7: Ravnanje in skladiščenje**

#### **7.1 Varnostni ukrepi za varno ravnanje**

##### **Navodilo za varno rokovanje**

Potrebni niso nobeni posebni tehnični zaščitni ukrepi.

##### **Navodila za varstvo pred požarom in eksplozijo**

Proizvod ni: Ki vzpodbuja gorenje. Vnetljivo. eksploziven.

##### **Nasveti o splošni higieni dela**

Na delovnem mestu je prepovedano jesti, piti, kaditi, njuhati. Pred odmori in ob zaključku dela je potrebno umiti roke.

#### **7.2 Pogoji za varno skladiščenje, vključno z nezdružljivostjo**

##### **Zahteva po skladiščnih prostorih in posodah**

Skladiščiti samo v originalnih posodah. Hraniti ločeno od hrane, pijače in krmil.

### **ODDELEK 8: Nadzor izpostavljenosti/osebna zaščita**

## STAMMOPUR AG

Datum revidirane izdaje: 27.06.2023

Št.: 83001

Stran 4 od 9

**8.1 Parametri nadzora****Vrednosti DNEL/DMEL**

Št. CAS	Snov	Pot izpostavljenosti	Učinek	Vrednost
64-02-8	tetranatrijev etilendiaminotetraacetat			
	Delojemalec DNEL, akutna	inhalacijski	lokalno	2,5 mg/m <sup>3</sup>
	Delojemalec DNEL, dolgoročno	inhalacijski	lokalno	2,5 mg/m <sup>3</sup>
	Porabnik DNEL, akutna	inhalacijski	lokalno	1,5 mg/m <sup>3</sup>
	Porabnik DNEL, dolgoročno	inhalacijski	lokalno	1,5 mg/m <sup>3</sup>
	Porabnik DNEL, dolgoročno	oralni	sistemsko	25 mg/kg bw/dan
497-19-8	natrijev karbonat			
	Delojemalec DNEL, dolgoročno	inhalacijski	sistemsko	10 mg/m <sup>3</sup>
	Porabnik DNEL, dolgoročno	inhalacijski	sistemsko	10 mg/m <sup>3</sup>

**Vrednosti PNEC**

Št. CAS	Snov	Vrednost
64-02-8	tetranatrijev etilendiaminotetraacetat	
	Okoljski razdelek	
	Sladka voda	2,2 mg/l
	Sladka voda (sproščanje v presledkih)	1,2 mg/l
	Morska voda	0,22 mg/l
	Sladkovodne usedline	0,72 mg/kg

**Drugi podatki o dovoljenih mejnih vrednostih**

Ne vsebuje snovi v količinah nad mejo koncentracije, za katero je določena mejna vrednost na delovno mesto.

**8.2 Nadzor izpostavljenosti****Ustrezen tehnično-tehnološki nadzor**

Glej poglavje 7. Poleg teh niso potrebni nobeni dodatni ukrepi.

**Osební varnostni ukrepi, kot na primer osebna zaščitna oprema****Zaščito za oči/obraz**

Nositi zaščito za oči/obraz.

**Zaščita rok**

Primerni material:

PE (piliptilen). Debelina plasti: 0,5 mm čas penetracije (maksimalni čas nošenja): >=8h

CR (polikloropren, Kloroprenski kavčuk). 0,5 mm čas penetracije (maksimalni čas nošenja): >=8h

NBR (Nitrilni kavčuk). 0,35 mm čas penetracije (maksimalni čas nošenja): >=8h

Butil - kavčuk. FKM (Fluor kavčuk (Viton)). 0,5 mm čas penetracije (maksimalni čas nošenja): >=8h

Upoštevati je potrebno roke trajanja materiala in njegove lastnosti nabrekanja.

Priporočene zaščitne rokavice: Camapren 722, Proizvajalec: KCL, ali primerljivi proizvodi drugih firm.

**Zaščita kože**

Zaščita telesa: ni potrebno.

**Zaščita dihal**

Zaščitna dihalna maska ni potrebna.

**STAMMOPUR AG**

Datum revidirane izdaje: 27.06.2023

Št.: 83001

Stran 5 od 9

**ODDELEK 9: Fizikalne in kemijske lastnosti****9.1 Podatki o osnovnih fizikalnih in kemijskih lastnostih**

Agregatno stanje:	tekoč
Barva:	bister, rumeno
Vonj:	značilen(a)(o)

	Metoda
Tališče/ledišče:	-18 °C
Vrelišče ali začetno vrelišče in območje vrelišča:	>100 °C
Plamenišče:	---
pH (pri 20 °C):	7,7 DGF H-III 1
Topnost v vodi:	popoln ki se da mešati
Gostota (pri 20 °C):	1,20 g/cm <sup>3</sup> DIN 12791

**9.2 Drugi podatki****Podatki glede razredov fizikalnih nevarnosti**

Eksplozivne lastnosti

ni/ne nevarno zaradi eksplozivnosti.

Oksidativne lastnosti

ni/ne ki vzpodbuja gorenje.

**ODDELEK 10: Obstojnost in reaktivnost****10.1 Reaktivnost**

Jih ni, pri pravilni uporabi.

**10.2 Kemijska stabilnost**

Ta izdelek je kemično stabilen v normalnih pogojih okolja.

**10.3 Možnost poteka nevarnih reakcij**

Jih ni, pri pravilni uporabi.

**10.4 Pogoji, ki se jim je treba izogniti**

Termično razkrajanje lahko povzroči sproščanje plinov in hlapov, ki dražijo.

**10.5 Nezdružljivi materiali**

Jih ni, pri pravilni uporabi.

**10.6 Nevarni produkti razgradnje**

Jih ni, pri pravilni uporabi.

**ODDELEK 11: Toksikološki podatki****11.1 Podatki o razredih nevarnosti, kakor so opredeljeni v Uredbi (ES) št. 1272/2008****Akutna strupenost**

Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.

**ETAzmes izračunano**

ATE (oralno) 8165,1 mg/kg; ATE (vdihavanje para) 50,46 mg/l; ATE (vdihavanje prah/megla) 6,881 mg/l

## STAMMOPUR AG

Datum revidirane izdaje: 27.06.2023

Št.: 83001

Stran 6 od 9

Št. CAS	Sestavina				
	Pot izpostavljenosti	Doza	Vrste	Izvor	Metoda
64-02-8	tetranatrijev etilendiaminotetraacetat				
	oralno	LD50 1780-2000 mg/kg	rat	ECHA	
	vdihavanje para	ATE 11 mg/l			
	vdihavanje prah/megla	ATE 1,5 mg/l			
5949-29-1	Citric acid				
	oralno	LD50 >3000 mg/kg	rat	Gestis	OECD 401
	dermalno	LD50 >2000 mg/kg	rat	ECHA	OECD 402
497-19-8	natrijev karbonat				
	oralno	LD50 2800 mg/kg	rat		
	dermalno	LD50 >2000 mg/kg			
100085-64-1	Cocobetainamido Amphopropionate				
	oralno	LD50 >2000 mg/kg	Ratte	OECD 401	
	dermalno	LD50 >2000 mg/kg	Ratte	OECD 402	

**Dražilnost in jedkost**

Povzroča hude poškodbe oči.

Jedkost za kožo/draženje kože: Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.

Nevarnost hudih poškodb oči.

**Senzibilizirno učinkovanje**

Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.

ni nevarnosti za senzibiliziranje.

**Učinkovanja povzročitve raka, sprememb dedne zasnove in ogrožanja razplojevanje**

Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.

**STOT - enkratna izpostavljenost**

Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.

**STOT - ponavljajoča se izpostavljenost**

Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.

**Nevarnost pri vdihavanju**

Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.

**ODDELEK 12: Ekološki podatki****12.1 Strupenost**

Ob pravilnem uvajanju majhnih koncentracij v adaptirane čistilne naprave ni pričakovati motenj pri razgradnji aktivnega blata.

## STAMMOPUR AG

Datum revidirane izdaje: 27.06.2023

Št.: 83001

Stran 7 od 9

Št. CAS	Sestavina					
	Strupenost za vodo	Doza	[h]   [d]	Vrste	Izvor	Metoda
64-02-8	tetranatrijev etilendiaminotetraacetat					
	Akutna toksičnost za ribe	LC50 mg/l	>100	96 h	Lepomis macrochirus	ECHA EPA-Guideline OPP 72-1
	Akutna toksičnost na rakih	EC50 mg/l	>100	48 h	Daphnia magna	ECHA DIN 38412 / part 11
5949-29-1	Citric acid					
	Akutna toksičnost za ribe	LC50	440 mg/l	96 h	Leuciscus idus	OECD 203
	Akutna toksičnost na rakih	EC50 mg/l	1535	48 h	Daphnia magna	
	Toksičnost za alge	NOEC	425 mg/l	8 d	Algae	ECHA
497-19-8	natrijev karbonat					
	Akutna toksičnost za ribe	LC50	300 mg/l	96 h	Lepomis macrochirus	msds
	Akutna toksičnost na rakih	EC50	200 mg/l	48 h	Daphnia magna	msds
100085-64-1	Cocobetainamido Amphopropionate					
	Akutna toksičnost za ribe	LC50	15 mg/l	96 h	Regenbogenforelle	OECD 203
	Akutna toksičnost za alge	ErC50 mg/l	0,15	72 h	Selenastrum capricornutum	OECD 201
	Akutna toksičnost na rakih	EC50	4,4 mg/l	48 h	Daphnia magna	OECD 202
	Akutna bakterijska toksičnost	(EC50 mg/l)	>100		Belebtschlamm	OECD 209

**12.2 Obstočnost in razgradljivost**

Št. CAS	Sestavina				
	Metoda	Vrednost	d	Izvor	
	Evalvaciji				
5949-29-1	Citric acid				
	OECD 301 B	97 %	28		
	easily biodegradable				
100085-64-1	Cocobetainamido Amphopropionate				
	OECD 301A	>70 %	28		
	easily biodegradable				

**12.3 Zmožnost kopičenja v organizmih**

Na osnovi razpoložljivih podatkov o odstranjevanju/ razgradnji in bioakumulativnem potencialu dolgoročni škodljivi vplivi na okolje niso verjetni.

**Porazdelitveni koeficient n-oktanol/voda**

Št. CAS	Sestavina	Log Pow
64-02-8	tetranatrijev etilendiaminotetraacetat	-13

**BCF**

Št. CAS	Sestavina	BCF	Vrste	Izvor
64-02-8	tetranatrijev etilendiaminotetraacetat	1,8	Lepomis macrochirus	

**12.4 Mobilnost v tleh**

Ni razpoložljivih podatkov

**STAMMOPUR AG**

Datum revidirane izdaje: 27.06.2023

Št.: 83001

Stran 8 od 9

**12.5 Rezultati ocene PBT in vPvB**

Snovi v mešanici ne izpolnjujejo kriterijev PBT/vPvB po XIII. prilogi uredbe REACH.  
ni uporaben(a)(o)

**12.6 Lastnosti endokrinih motilcev**

Ta izdelek ne vsebuje snovi, ki ima lastnosti endokrinega motilca pri neciljnih organizmih, in nima sestavin, ki izpolnjujejo ta merila.

**12.7 Drugi škodljivi učinki**

Ni razpoložljivih podatkov

**ODDELEK 13: Odstranjevanje****13.1 Metode ravnanja z odpadki****Ravnanje z ostanki zmesi**

Identifikacijske številke in oznake odpadnih snovi je potrebno dodeliti v skladu z EAKV kot tudi v skladu s panogo in procesom.

**Klasifikacijska številka odpadka - Produktni ostanki/Nerabljen produkt**

200129 KOMUNALNI ODPADKI (ODPADKI IZ GOSPODINJSTEV IN PODOBNI ODPADKI IZ TRGOVINE, INDUSTRIJE IN USTANOV), VKLJUČNO Z LOČENO ZBRANIMI FRAKCIJAMI; Ločeno zbrane frakcije (razen 15 01); Čistila (detergenti), ki vsebujejo nevarne snovi; nevarni odpadki

**Klasifikacijska številka odpadka - Rabljen produkt**

180106 ODPADKI IZ ZDRAVSTVA ALI VETERINARSTVA IN/ALI Z NJIMA POVEZANIH RAZISKAV (RAZEN ODPADKOV IZ KUHINJ IN RESTAVRACIJ, KI NE IZVIRAJO IZ NEPOSREDNE ZDRAVSTVENE ALI VETERINARSKE OSKRBE); Odpadki iz porodništva, diagnostike, zdravljenja ali preprečevanja bolezni pri ljudeh; Kemikalije, ki sestojijo iz nevarnih snovi ali jih vsebujejo; nevarni odpadki

**Ravnanje z neočiščeno embalažo**

Popolnoma izpraznjena embalaža se lahko reciklira.

**ODDELEK 14: Podatki o prevozu****Druge informacije**

Ni nevarna snov v smislu transportnih predpisov.

**ODDELEK 15: Zakonsko predpisani podatki****15.1 Predpisi/zakonodaja o zdravju, varnosti in okolju, specifični za snov ali zmes****EU Podatki, določeni s predpisi**

Omejitve pri uporabi (REACH, priloga XVII):

Vdor 3, Vdor 75

2004/42/ES (VOC): vrednost VOC (v g/l): 0

**Nacionalni predpisi**

Razred ogrožanja vode (D): 2 - ki ogroža vodo

**15.2 Ocena kemijske varnosti**

Varnostni pregledi za snovi v tej zmesi niso bili izvedeni.

**ODDELEK 16: Drugi podatki****Spremembe**

Podatki so glede na prejšnjo verzijo spremenjeni: 1.1., 1.4., 2.1., 3.2., 7.1., 8.2., 9.1., 9.2., 11.1., 12.1., 12.2., 12.5., 12.6., 12.7., 15.1., 16.



## STAMMOPUR AG

Datum revidirane izdaje: 27.06.2023

Št.: 83001

Stran 9 od 9

## Razvrstitev zmesi in uporabljena metoda ocenjevanja po Uredbi (ES) št. 1272/2008 [CLP]

Razvrstitev	Postopek razvrstitve
Eye Dam. 1; H318	Postopek izračunavanja

## Besedilo H in EUH stavkov (Številka in polno besedilo)

H302	Zdravju škodljivo pri zaužitju.
H315	Povzroča draženje kože.
H318	Povzroča hude poškodbe oči.
H319	Povzroča hudo draženje oči.
H332	Zdravju škodljivo pri vdihavanju.
H335	Lahko povzroči draženje dihalnih poti.
H373	Lahko škoduje organom pri dolgotrajni ali ponavljajoči se izpostavljenosti.
H400	Zelo strupeno za vodne organizme.

## Nadaljnji podatki

Instrukcije: Upoštevati navodilo za uporabo na nalepki.

Navedbe se opirajo na najnovejša spoznanja, vendar pa ne zagotavljajo lastnosti produkta in tako niso osnova za pogodbeno pravno razmerje.

## Identificirane uporabe

Št.	Kratke naziv	LCS	SU	PC	PROC	ERC	AC	TF	Specifikacija
1	STAMMOPUR AG	PW	20	35	8a, 9, 13	8b	0	26	

LCS: Stopnje življenjskega cikla

SU: Sektorji uporabe

PC: Kategorije izdelkov

PROC: Kategorije postopkov

ERC: Kategorije sproščanja v okolje

AC: Kategorije proizvodov

TF: Tehnične funkcije

(Podatki o nevarnih vsebovanih snoveh so vsakokrat v skladu z zadnjim veljavnim varnostnim podatkovnim listom preddobavitelja.)